



R1

## Rapport des participants à l'université d'été du CELV 2023 aux autorités nationales

### Rapport d'événement

Veillez compléter ce formulaire avant le **10.09.2023**. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu** : cette section se concentre sur le retour d'information à vos autorités nationales sur l'événement, sur ce que vous estimez y avoir appris, sur la manière dont ceci affectera votre travail et sur comment ceci sera diffusé. Avec votre accord, le CELV publiera le compte-rendu<sup>1</sup> dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Cette section doit être rédigée en anglais ou en français.

**Information du public** : cette section s'agit d'un texte court et promotionnel sur l'événement (environ 200 mots) qui devrait intéresser un public plus large dans votre pays. Une façon d'y parvenir est de faire référence aux publications ou développements clés qui ont été discutés lors de l'événement et qui présentent un intérêt dans votre pays.

Cette section sera rédigée dans votre langue nationale/dans une de vos langues nationales.

### L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays et en copie au représentant/à la représentante du Comité de direction de votre pays et au Secrétariat du CELV ([katarina.vuksic@ecml.at](mailto:katarina.vuksic@ecml.at))

Les coordonnées de vos autorités nationales se trouvent ici : [ECML/CELV > About us > Member State Representation](#)



1. Compte rendu	
Votre nom	Gabriela Ochsner Jannibelli
Institution	Université de Zurich
Adresse e-mail	gabriela.ochsner@ife.uzh.ch
Site web du projet du CELV	<a href="https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Summeracademy/tabid/5571/Default.aspx">https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Summeracademy/tabid/5571/Default.aspx</a>
Bref résumé du contenu de l'événement	Université d'été dédiée à découvrir de nouvelles perspectives dans la formation initiale des profs de langues, et surtout des perspectives à l'échelle européenne
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	Une perspective ajournée sur le plurilinguisme et la compétence de la médiation, des pistes pour la formations des futurs enseignants, la réflexion individuelle et en groupes, l'échange avec les collègues venant de tous les coins d'Europe, la découverte des ressources du CELV.
Comment envisagez-vous de partager ce que vous avez appris/découvert avec d'autres personnes dans votre pays ?	Dans les différents domaines de mes activités professionnelles, en particulier : mise en œuvre par exemple de la réflexion dans la formation initiale, meilleure intégration de la compétence de la médiation dans le plan cadre national, mise en route d'un échange parmi les formateurs de toutes les langues et informations sur le CELV au sein de l'institut, intégration de nouvelles perspectives dans la formation initiale et continue.

## 2. Information au public

**Un court texte (environ 200 mots) dans une de vos langues nationales pour aider à promouvoir l'université d'été du CELV auprès d'un public plus large.**

Die Sommerakademie am ECML bietet in hoch professionellem Umfeld eine intensive einwöchige Weiterbildung zu verschiedenen Aspekten der Ausbildung von Fremdsprachlehrpersonen. Die Präsentationen von Forschungsergebnissen zu aktuellen Themen aus verschiedenen Ländern, das gemeinsame Nachdenken über eigene und fremde Praktiken anhand konkreter Aufgaben sowie ganz allgemein der inspirierende Austausch mit KollegInnen aus ganz Europa ist gerade für Dozierende aus der viersprachigen Schweiz von besonderem Interesse. Die Diskussion konkreter Themen wie der Digitalisierung, der Legitimation von und Motivation zum Erlernen einer weiteren Fremdsprache neben Englisch, die Bedeutung des Fremdsprachenlernens als Teil der Erziehung zur Demokratie, aber auch didaktische Themen wie die Umsetzung handlungsorientierter oder mehrsprachiger didaktischer Ansätze aus den verschiedenen europäischen Blickwinkeln schärfen die Wahrnehmung der eigenen Situation und fördern Überdenken und Weiterentwicklung der eigenen Praxis. Gerade für die Ausbildung angehender Sprachlehrpersonen ist die Entwicklung des eigenen Berufsbildes und -auftrags von besonderer Bedeutung und die Bewusstmachung der Implikationen des Fremdsprachunterrichts und seiner Bedeutung für die Vermittlung von Werten und Haltungen. Die vertiefte Auseinandersetzung mit dem



Ergänzungsband zum GER zeigt zudem, wie breit und vielschichtig Sprachunterricht gefasst werden soll und somit weit über das Trainieren und standardisierte Prüfen sprachlicher Fertigkeiten hinausgeht, wie zum Beispiel aus dem Bereich